

Name of Claimant YASUDA, Nami

Case 22

Custodian File 6514

REAL PROPERTY										
Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)			V.L.A. Mission Village		Total
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices:	
						% of Total	Amount		% of Total	Amount
PERSONAL PROPERTY										
Motor Vehicles		Boats and Boat Gear								
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Recorded Now Missing		45% of amount in next preceding column		
NETS										
Total award for Nets plus Sale Price		Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing		Percentage Total Award to Total Claim		Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing		Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
MISCELLANEOUS CHATTELS										
Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Applica-tion of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price			
TOTAL RECOMMENDATION										



(3)

60m.

CASE NO: 22.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

Lytton, B.C.,

January 12th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
NAMI YASUDA.

PROCEEDINGS AT HEARING.

Original.



CASE NO: 22.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"  
PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER).

10

Lytton, B.C.,

January 12th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF  
NAMI YASUDA.

PROCEEDINGS AT HEARING.20 APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq.,

appearing for the  
Dominion Government.

R.J. McMASTER, Esq.,

appearing for the  
Claimant.

A. WATSON, Esq.,

Secretary.

G.N.R. UPTON, Esq.,

Official Interpreter.

T.P. HORROBIN, Esq.,

Official Reporter.

30



THE COMMISSIONER: We will go on with the first case on your list, Mr. Secretary.

10 MR. McMASTER: My lord, with respect to claim No. 1 on the list, I received a letter yesterday from the claimant advising me that due to illness that she is unable to attend this hearing, and asking me to present her claim. Obviously the claimant doesn't realize that it isn't possible for me to give her evidence, and I would ask in this case that she be given leave to file her evidence by affidavit, subject to the right of my learned friend to request that she be required to appear for cross-examination at some other point if it appears necessary that she should do so.

THE COMMISSIONER: I think I have ruled earlier that I would receive affidavit evidence, but claimants must appreciate that if the proof of their claims is sought to be made by affidavit it can have comparatively little value.

20 MR. McMASTER: I can see no other way, my lord, of dealing with the problem unless her health recovers.

THE COMMISSIONER: I appreciate the difficulty. Perhaps you will speak to the claim again before we conclude the Lytton sessions in which event it can be stood over to Kamloops or Vernon if you so desire.

MR. McMASTER: Very well, my lord.

THE SECRETARY: This will be case No. 22.

30

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

Certified correct transcript.

*J. P. Horrobin*

T.P. Horrobin.  
Official Reporter.



Lytton, B.C.,

January 16th, 1948.

(PROCEEDINGS RESUMED PURSUANT TO ADJOURNMENT)

MR. McMASTER: My lord, with regard to the first  
case that was on the list, Nami Yasuda, you  
may recall I had a letter at the time advising  
that she was sick and unable to attend, and it  
was stood over on the list, I believe, to file  
an affidavit before the end of these hearings.  
10 I think your Lordship will appreciate I haven't  
had an opportunity to get in touch with her, and  
it would appear that the hearings will terminate  
sooner than anticipated. I would ask leave to  
communicate with her and possibly file the  
affidavit in Kamloops.

THE COMMISSIONER: Very well. It may be advisable  
for you to serve a copy of the affidavit on  
Government counsel, so ~~h~~ if he wants to make any  
reply to the affidavit he will be ready to  
20 meet it.

MR. McMASTER: Very well, my lord, I will do that.

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true  
and accurate transcript of the proceedings  
herein.

*Gordon Hambleton*

"G. Hambleton"  
Official Reporter.



N.B. The attached page 4 is to be added  
to:

CASE NO: 22

Lytton, B.C.,  
January 12th, 1948.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

NAMI YASUDA.



Kamloops, B. C.,

February 10th, 1948.

(PROCEEDINGS RESUMED PURSUANT TO ADJOURNMENT).

MR. McMASTER: My lord, before we go on with the next case, speaking to the list, I would like to speak to the case of Mrs. Yasuda which originally came on at Lytton, Case No. 22. The claimant had advised me at that time, and I advised your Lordship, that she was in ill health and unable to attend the hearing, and leave was given for her to file her evidence by affidavit, subject to the usual penalties for so doing.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. McMASTER: As your Lordship knows, when I returned to Vancouver I was engaged on an appeal, and I didn't get an opportunity to write to her until last week and I urged upon her that if her health looked as if it would permit it, that she endeavour to attend one of the sub-Commissions' sessions. I would much sooner her evidence be given that way.

THE COMMISSIONER: I think it would be in her interest to do so.

MR. McMASTER: Therefore I would ask to have the matter stand over until perhaps the first sub-Commission meeting here at Kamloops and I might speak to it then.

THE COMMISSIONER: Very well. That means, Mr. Secretary, that Case No. 22 on the Lytton list will stand to be heard before the sub-Commissioner at Kamloops at such time as he shall direct.

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

Certified Correct.  
*J. P. Horrobin*  
 "T.P. Horrobin"  
 Official Reporter.



Kamloops, B.C.

May 14, 1948

(Proceedings resumed pursuant to adjournment before His Honour, Judge J.R. Archibald, Sub-Commissioner)

A.E. COBUS, Esq., appearing for the claimant.

J.R. COLLEY, Esq., secretary to Kamloops Sub-Commission.

G.N.R. UPTON, Esq., Official Interpreter.

10 G. HAMBLETON, Esq., Official Reporter.

MR. COBUS: I would ask leave to withdraw the claim of Nami Yasuda, your honour. This appears as 136 on the list and was originally spoken to at Lytton as Case No. 22. I would ask to withdraw the claim.

(PROCEEDINGS ADJOURNED SINE DIE)

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

20

*Gordon Hambleton*

G. Hambleton  
Official Reporter

I hereby certify that the foregoing transcript purports to be an accurate record of the evidence adduced before me.

*J. R. Archibald*  
J.R. Archibald  
Sub-Commissioner.

30



Fort William, Ontario,

April 28th, 1948.

J.R. Colley, Esq.,  
Court House,  
Kamloops, B.C.

Dear Mr. Colley:

I enclose herewith transcript covering Case No. 22, Nami Yasuda, heard at Lytton, B.C. This case was handed down for hearing by the Kamloops sub-Commission, and appears on your list.

Please have the enclosed transcript attached to the final transcript before it is dispatched to Vancouver. I presume the Commissioner will want to look over this transcript so that he may be conversant with the reasons for the case being handed down.

Yours very truly,

*A*  
A. WATSON,  
Secretary.

AWW-s  
Enc. - 1



CASE #

Monday 12<sup>th</sup> Jan 1948

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner, MAY 14 1948  
Office of the Custodian,  
Royal Bank Bldg.,  
Vancouver, B.C.

Kamukubo  
NOC

File 65-14

NOTIFIED

APR 15 1948

Kamukubo  
Lillooet

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME YASUDA NAMI (RCMP) Reg. No. 01233  
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address 231 1/2 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.  
TSUBAME CAFE 258 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

(3) Present Address EAST LILLOOET, B.C.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) \_\_\_\_\_  
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) \_\_\_\_\_

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

- (i) Farm
- (ii) Residence Type of business CAFE (SPECIALIZING IN JAPANESE FOOD)
- (iii) Business
- (iv) Any other type of property (describe) \_\_\_\_\_

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.)..... LEASE HOLDER

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

- (i) Land - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (ii) Buildings - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - \$ 3632.52
- (iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - - - - - \$ \_\_\_\_\_
- (v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - - \$ 378.51
- (f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - \$ 3254.01

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation \_\_\_\_\_

231 1/2 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.) \_\_\_\_\_

HOUSE

(c) How stored or packed at time of evacuation \_\_\_\_\_

STORED IN ONE ROOM, WINDOWS BOARDED, DOOR LOCKED



(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

OFFICE OF CUSTODIAN

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1.	2 BEDS	Estimated Value \$	50.00
2.	2 HEATER STOVE	Estimated Value \$	20.00
3.	3 CROCKS	Estimated Value \$	12.00
4.	1 BARREL	Estimated Value \$	5.00
5.		Estimated Value \$	
6.		Estimated Value \$	
7.		Estimated Value \$	
8.		Estimated Value \$	
9.		Estimated Value \$	
10.		Estimated Value \$	

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS \$ 87.00

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - - - - - \$ 3341.01

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard.  
(Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge,  
Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

(b) Do you require the services of an interpreter  
at the hearing? Yes or no. YES

KAMLOOPS, B.C.

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA )  
Province of British )  
Columbia TO WIT: )

I, Nami YASUDA  
of LILLOOET

of the Village  
in the Province of British Columbia

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of "The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the Village )  
of Lillooet )  
in the Province of B. C. )  
this 21st day of November )  
A.D. 1947. )

name yasuda  
M. C. C. C. C.

A STIPENDIARY MAGISTRATE IN  
AND FOR THE COUNTY OF CARIBOO

N.B.— THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C. BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.



Evidence by  
affidavit - Kamloops  
re master.

—

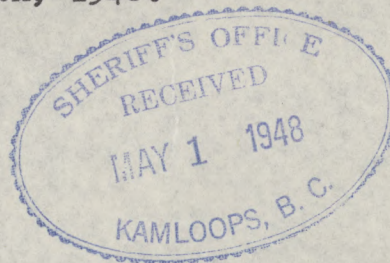


## JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

COURT HOUSE  
VANCOUVER, B.C.

Fort William, Ontario,  
April 28th, 1948.

J.R. Colley, Esq.,  
Court House,  
Kamloops, B.C.



Dear Mr. Colley:

I enclose herewith transcript covering Case No. 22, Nami Yasuda, heard at Lytton, B.C. This case was handed down for hearing by the Kamloops sub-Commission, and appears on your list.

Please have the enclosed transcript attached to the final transcript before it is dispatched to Vancouver. I presume the Commissioner will want to look over this transcript so that he may be conversant with the reasons for the case being handed down.

Yours very truly,

A handwritten signature in blue ink that reads "A. Watson".

A. WATSON,  
Secretary.

AWW-s  
Enc. - 1